



**VINAMILK**



## **BIÊN BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC**

**GIỮA TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP THỰC PHẨM TP.HCM (HUFI)**

**VÀ**

**CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM (VINAMILK)**

- Căn cứ vào các cuộc gặp mặt, trao đổi giữa Công ty cổ phần Sữa Việt Nam (Vinamilk) và Trường Đại học Công nghiệp Thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh về việc hợp tác và đồng hành cùng Trường Đại học Công nghiệp thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh.
- Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên nhằm góp phần thúc đẩy sự phát triển các mặt hoạt động đào tạo, nghiên cứu, tiếp thị và nâng cao tay nghề cán bộ, giáo viên, công nhân và sinh viên.
- Căn cứ vào nhu cầu đào tạo, huấn luyện nghiệp vụ và quảng bá hình ảnh, thương hiệu, sản phẩm tới sinh viên và khách hàng của hai bên.
- Căn cứ các điều kiện thực tế của hai bên.

Hôm nay, ngày 21 tháng 12 năm 2013, tại Trường Đại học Công nghiệp Thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh, địa chỉ 140 Lê Trọng Tấn, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh chúng tôi gồm có:

**Bên A: Trường Đại học Công nghiệp thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh**

Địa chỉ: **140 Lê Trọng Tấn, P. Tây Thạnh, Q. Tân Phú TP. HCM**

Điện thoại: **(08) 38163318**

Fax: **(08) 38163320**

Đại diện bởi: **Ông Đặng Vũ Ngoạn**

Chức vụ: **Hiệu trưởng**

Gọi tắt: **HUFI**



## **Bên B: Công ty cổ phần sữa Việt Nam**

Địa chỉ: Số 10 đường Tân Trào, phường Tân Phú, Q7, tp.HCM  
Điện thoại: (08) 541 55555  
Fax: (08) 541 61226  
Đại diện bởi: Ông Nguyễn Quốc Khánh  
Chức vụ: Giám đốc điều hành  
Gọi tắt: Vinamilk

Sau khi bàn bạc và thỏa thuận, chúng tôi thống nhất cùng ký thỏa thuận hợp tác các điều khoản sau:

### **1. Công tác phối hợp đào tạo, nghiên cứu và chuyển giao công nghệ**

- Nhà trường hỗ trợ công ty đào tạo và cung ứng nguồn nhân lực đáp ứng yêu cầu sử dụng của doanh nghiệp, tăng cường phương châm đào tạo theo tín chỉ;
- Tiếp theo thành công của 2 lớp Trung cấp, 1 lớp Đại học liên thông, hai bên sẽ tiếp tục phối hợp đào tạo 2 lớp Đại học văn bằng 2 ngành Công nghệ thực phẩm (dự kiến 80 học viên) từ năm 2014;
- Công ty phối hợp cùng nhà trường trong việc xây dựng chương trình đào tạo đáp ứng yêu cầu thực tế của doanh nghiệp;
- Công ty hỗ trợ nhà trường thực hiện công tác kiến tập, thực tập của sinh viên (thuộc chương trình đào tạo hợp tác với Vinamilk) trong phạm vi cho phép;
- Nhà trường và công ty phối hợp thực hiện nhiệm vụ nghiên cứu khoa học các cấp (Nhà nước, Bộ, Tỉnh/thành phố) và chuyển giao công nghệ nhằm phát huy thế mạnh của hai bên.

### **2. Công tác phối hợp thực hiện các hoạt động xã hội, quảng bá thương hiệu, khai thác dịch vụ**

- Nhà trường và công ty phối hợp thực hiện một số hoạt động xã hội;
- Các chương trình cụ thể hai bên sẽ bàn bạc và thực hiện bằng các ghi nhớ chi tiết.
- Công ty hỗ trợ Nhà trường đánh giá khả năng làm việc của sinh viên sau khi ra trường

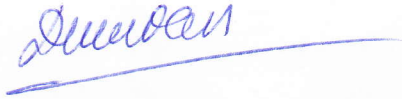
### **3. Giá trị thỏa thuận hợp tác**

- Thỏa thuận hợp tác này có giá trị từ ngày được ký kết, có thời hạn là 03 (ba) năm.



- Thỏa thuận hợp tác được sửa đổi theo thỏa thuận giữa hai bên. Nếu một bên muốn chấm dứt thỏa thuận hợp tác trước thời hạn thì phải thông báo cho bên kia bằng văn bản trước 03 (ba) tháng.
- Thỏa thuận được lập thành 02 (hai) bản có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ 01 (một) bản.

**Trường Đại học Công nghiệp  
Thực Phẩm Tp.HCM  
Hiệu Trưởng**



**PGS-TS Đặng Vũ Ngoạn**

**Công ty cổ phần sữa Việt Nam  
Vinamilk**

**Giám đốc điều hành**



**Nguyễn Quốc Khánh**

